1. **KUINKA MUUTAT KYLVÖVÄLIÄ**



1. HUR DU ÄNDRAR SÅAVSTÅNDET

Ta bort fröbehållaren.

Montering av såskiva / såhålsskiva – version med 10 hål

A) Vid monteringen, rikta in följande:

- sida A mot position A och sida B mot position B på båda sidor av distansringarna,
- samt såskivan enligt bilden.

B) Montera först en **3/4" distansring** exakt vid axelns innersta spår, mellan distansringarna (**A1 eller A2**). Skjut den åt vänster och lås den med en **stoppskruv** i position **A1 och B1**.

C) Montera alltid först **såskivan (såhålsskivan)** och placera den exakt vid axelns innersta spår mellan distansringarna (**A1 eller A2**).

D) Montera de återstående **9 st 3/4" distansringarna** och **såskivorna** växelvis genom att alltid skjuta dem åt höger.

E) Dra åt alla fyra skruvarna vid följande positioner:



:

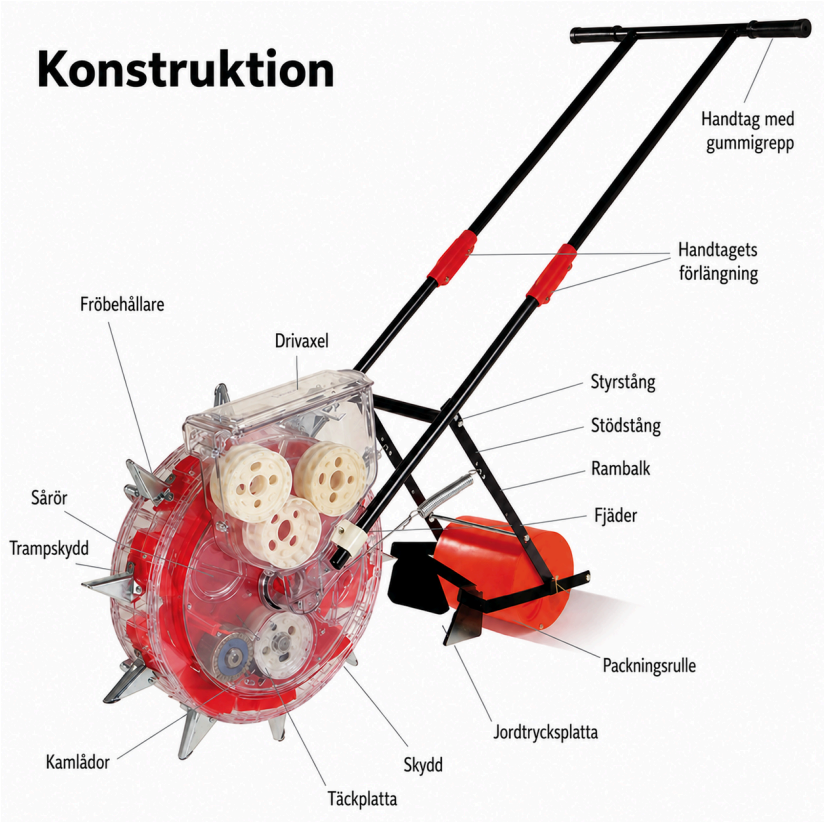
A1, B1, A2 ja B2.

Såmaskinens egenskaper

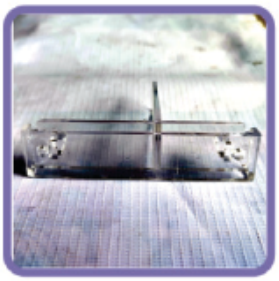
1. Produkten är avsedd för användning på bearbetad jord, både i rader och utan rader, på plana, kuperade och sluttande områden.
2. Den handskjutna såmaskinen är lätt att använda, effektiv och miljövänlig.
3. Den genomskinliga fröbehållaren i polykarbonat gör det enkelt att följa sådden och ger hög hållbarhet samt lång livslängd.
4. Såmaskinen är konstruerad för precisionssådd. Såavstånd och sådjup kan justeras när som helst efter användarens behov.

Säkerhetsanvisningar

1. Skjut maskinen framåt i pilens riktning. Skjut inte maskinen för snabbt.
2. När fröna har fyllts på i behållaren, utför en fullständig provkörning innan sådden påbörjas.
3. Efter avslutat arbete ska maskinen rengöras och torkas. Smörj även lagren och såskivorna av metall.
4. Använd en fuktig trasa för rengöring efter avslutat arbete.
5. Dra inte maskinen bakåt.
6. Använd inte maskinen på vattenmättad jord eller i mark med en fukthalt över 30 %, eftersom det försämrar sånoggrannheten.
7. Använd inte maskinen på alltför hårt underlag, eftersom det kan förkorta maskinens livslängd.
8. Välj såskiva enligt den frösort som ska användas.
9. Använd maskinen i normal gånghastighet.
10. För bästa såresultat bör kalibrerade frön med jämn storlek användas.


Konstruktion
Handtag med gummigrepp
Handtagets förlängning
Fröbehållare
Drivaxel
Styrstång
Stödstång
Rambalk
Fjäder
Sårör
Trampskydd
Packningsrulle
Jordtrycksplatta
Kamlådor
Skydd
Täckplatta

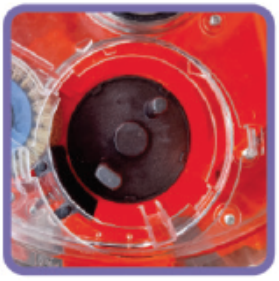




3/4" distansring



Såtrummans skiva



Såtrummans kam



Lås

1. **Såskivor (såhjul) – 5 st (märkningar: 0, 1, 3, 4, 5, 12)**
2. **Handtag – 2 st**
3. **Fjäder med låssprint – 2 st**
4. **3/4" distansringar – 10 st**
5. **Skyddsgummi för handtag – 2 st**

Tekniska data

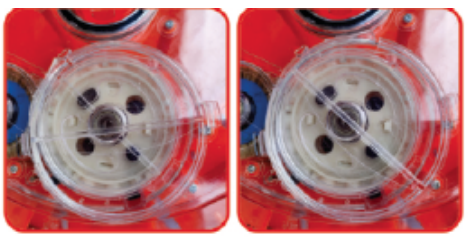
- **Lämpliga frön:** majs, bönor, jordnötter och andra runda frön
- **Användningsområde:** sådd av majs, bönor och andra grödor i jord
- **Såkapacitet/rad:** 1–2 frön (justerbar)
- **Sådjup:** 60–70 mm
- **Arbetskapacitet:** cirka 0,55–2 ha/dag (eller mer)
- **Fröbehållarens kapacitet:** 3,7 kg
- **Såavstånd (frö–frö):** 19,5 cm (med 8-håls såskiva) / 22,5 cm (med 6-håls såskiva)

KUINKA VAIHDAT TAI ASENNAT KYLVÖLEVYN

1. Käännä kone niin, että pääkylvörummun kansi on samalla puolella kuin kylvölevyn kammion sisäkansi.



2. Paina ja pidä lukitinta painettuna vapauttaaksesi lukituksen. Käännä sen jälkeen kantta oikealle avataksesi pääkylvörummun kannen.



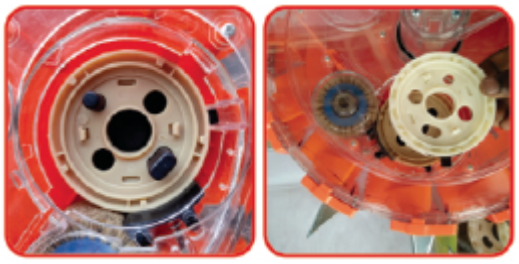
3. Avaa seuraavaksi kylvölevyn kammion sisäkansi: paina ja pidä lukitinta painettuna vapauttaaksesi lukituksen, ja käännä kantta sen jälkeen oikealle avataksesi sen.



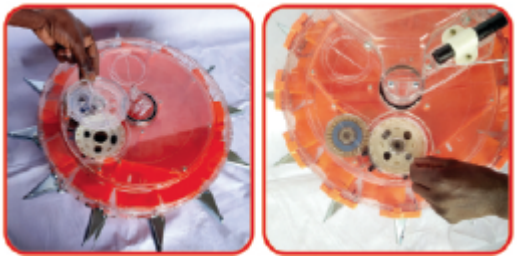
4. Asenna ensin **välilevy (levy "0", ilman reikiä)** oikeaan asentoon suhteessa lukittimeen.



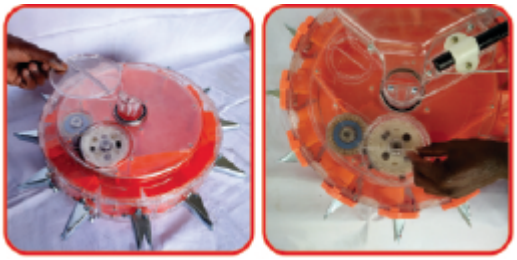
5. Asenna sen jälkeen haluamasi kylvölevy (vaihtoehdot: **1, 3, 4, 5 tai 12**).



6. Sulje ja lukitse kylvölevyn kammion kansi kääntämällä sitä vasemmalle.



7. Sulje ja lukitse pääkylvörummun kansi kääntämällä sitä vasemmalle.



8. Levyn nro 12 kanssa välilevyä ei tarvitse käyttää.

9. Laite on nyt valmis kylvöä varten.

2. KUINKA MUUTAT KYLVÖVÄLIÄ



Irrota siemensäiliö.

Kylvölevyn / kylvöreikien asennus – 10-reikäinen versio

A) Asennuksen aikana kohdista:

- sivu **A** kohtaan **A** ja sivu **B** kohtaan **B** molemmilla puolilla vannasta,
- sekä kylvölevy ja välilevy.

B) Asenna ensimmäinen **3/4"** välilevy tarkasti akselin sisääntulokohtaan, vannasten väliin (**A1** tai **A2**). Siirrä sitä vasemmalle ja lukitse puoliruuvilla kohdista **A1** ja **B1**.

C) Asenna aina ensin kylvölevy (kylvöreiät) ja aseta se tarkasti akselin sisääntulokohtaan vannasten väliin (**A1** tai **A2**).

D) Asenna loput **9 kpl 3/4"** välilevyjä sekä kylvölevyt vuorotellen siirtämällä niitä aina oikealle.

E) Kiristä kaikki neljä ruuvia kohdista:



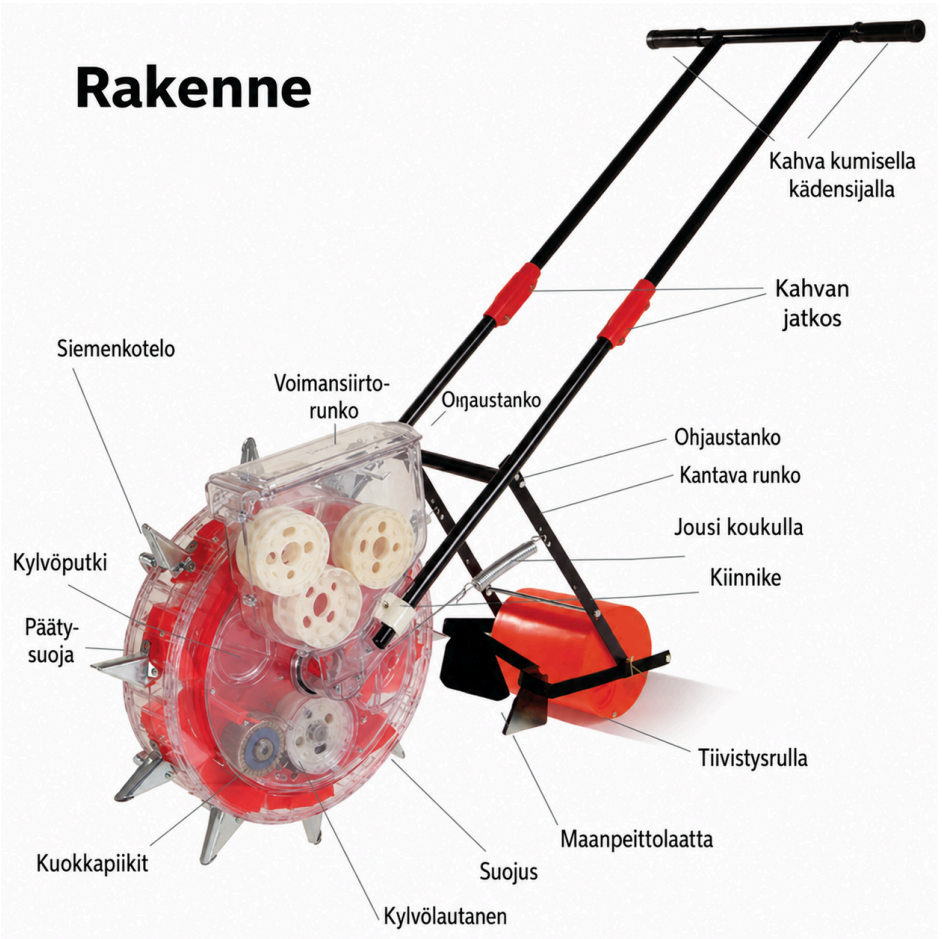
A1, B1, A2 ja B2.

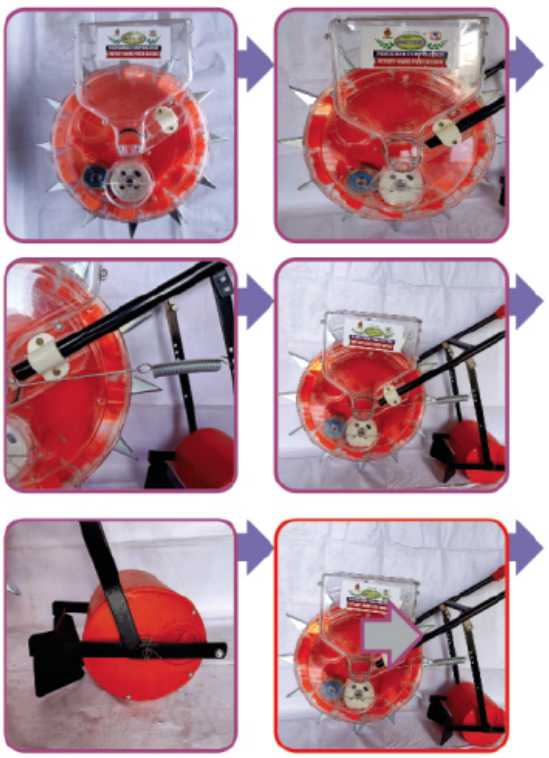
Kylvökoneen ominaisuudet

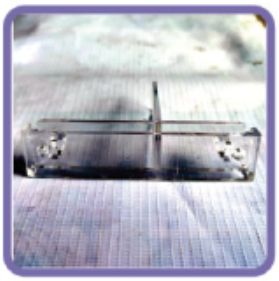
1. Tuote soveltuu käytettäväksi muokatulla maalla, sekä riveihin että ilman rivejä, tasaisilla, kumpuilevilla ja mäkisillä alueilla.
2. Käsin työnnettävä kylvökone on kevyt käyttää, tehokas ja ympäristöystävällinen.
3. Läpinäkyvä polykarbonaattinen siemensäiliö mahdollistaa kylvön seuraamisen ja tarjoaa hyvän kestävyyden sekä pitkän käyttöiän.
4. Kylvökone on suunniteltu tarkkaan kylvöön. Kylvöväliä ja kylvötiheyttä voidaan säätää milloin tahansa käyttäjän tarpeiden mukaan.

Turvallisuusohjeet

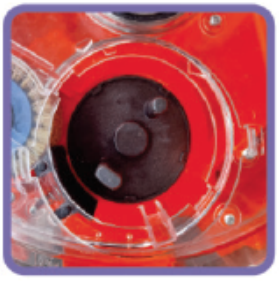
1. Työnnä konetta eteenpäin nuolen osoittamaan suuntaan. Älä työnnä konetta liian nopeasti.
2. Kun siemenet on täytetty säiliöön, tee ennen kylvön aloittamista yksi täydellinen koekierros.
3. Työn päätyttyä puhdista ja kuivaa kone sekä voitele laakerit ja metalliset kylvölevyt.
4. Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa työn päätyttyä.
5. Älä vedä konetta taaksepäin.
6. Älä käytä konetta vettyneellä maalla tai maaperässä, jonka kosteus on yli 30 %, sillä se heikentää kylvötarkkuutta.
7. Älä käytä konetta liian kovalla alustalla, sillä se voi lyhentää koneen käyttöikää.
8. Valitse kylvölevy käytettävän siemenlajin mukaan.
9. Käytä konetta normaalilla kävelynopeudella.
10. Parhaan kylvötuloksen saavuttamiseksi käytä kalibroituja, tasakokoisia siemeniä.


Rakenne
Kahva kumisella kädensijalla
Kahvan jatkos
Siemenkotelo
Voimansiirto-runko
Ohjaustanko
Ohjaustanko
Kantava runko
Jousi koukulla
Kylvöputki
Kiinnike
Pääty-suoja
Tiivistysrulla
Maanpeittolaatta
Kuokkapiikit
Suojus
Kylvölautanen




3/4" välilevy


Kylvörummun levy


Kylvörummun kammio


Lukitsin

6. Kylvölevyt (kylvökiekot) – **5 kpl** (merkinnät: **0, 1, 3, 4, 5, 12**)
7. Kahva – **2 kpl**
8. Jousi hakasella – **2 kpl**
9. **3/4"** välilevyt – **10 kpl**
10. Kumiset kahvansuojat – **2 kpl**

Tekniset tiedot

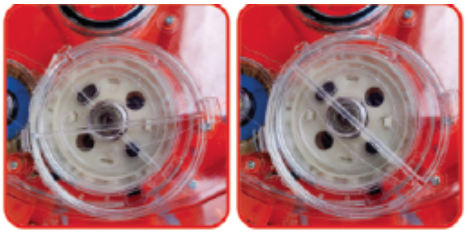
- **Soveltuvat siemenet:** maissi, pavut, maapähkinät ja muut pyöreät siemenet
- **Käyttökohde:** maissin, papujen ja muiden viljakasvien kylvö maahan
- **Kylvömäärä / reikä:** 1–2 siementä (säädettävä)
- **Kylvösyvyys:** 60–70 mm
- **Työteho:** noin 0,55–2 ha/päivä (tai enemmän)
- **Siemensäiliön tilavuus:** 3,7 kg
- **Kylvöväli (siemen–siemen):** 19,5 cm (8-reikäisellä kylvölevyllä) / 22,5 cm (6-reikäisellä kylvölevyllä)

KUINKA VAIHDAT TAI ASENNAT KYLVÖLEVYN

1. Käännä kone niin, että pääkylvörummun kansi on samalla puolella kuin kylvölevyn kammion sisäkansi.



2. Paina ja pidä lukitinta painettuna vapauttaaksesi lukituksen. Käännä sen jälkeen kantta oikealle avataksesi pääkylvörummun kannen.



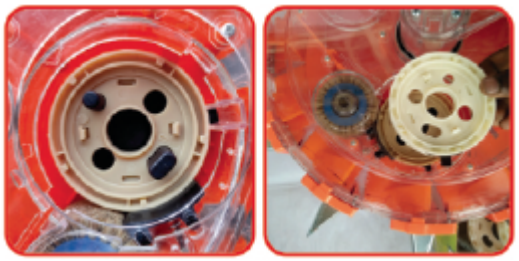
3. Avaa seuraavaksi kylvölevyn kammion sisäkansi: paina ja pidä lukitinta painettuna vapauttaaksesi lukituksen, ja käännä kantta sen jälkeen oikealle avataksesi sen.



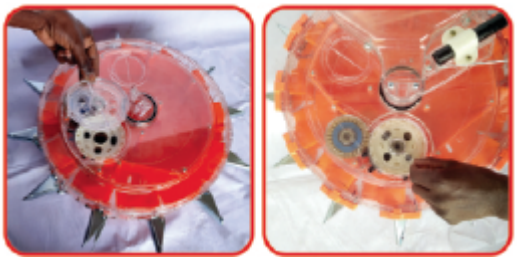
4. Asenna ensin **välilevy (levy "0", ilman reikiä)** oikeaan asentoon suhteessa lukittimeen.



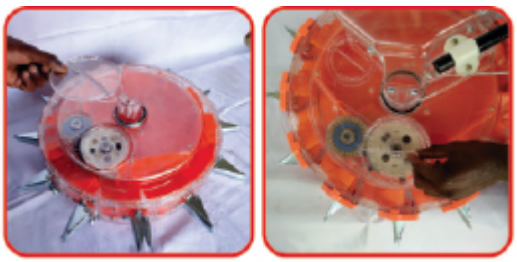
5. Asenna sen jälkeen haluamasi kylvölevy (vaihtoehdot: **1, 3, 4, 5 tai 12**).



6. Sulje ja lukitse kylvölevyn kammion kansi kääntämällä sitä vasemmalle.



7. Sulje ja lukitse pääkylvörummun kansi kääntämällä sitä vasemmalle.



8. Levyn nro 12 kanssa välilevyä ei tarvitse käyttää.

9. Laite on nyt valmis kylvöä varten.